

IN&AROUND

Ceramiche e comunità

Secondo convegno tematico dell'AIECM3

Faenza, Museo Internazionale delle Ceramiche
17-19 aprile 2015

a cura di

Margherita Ferri, Cecilia Moine, Lara Sabbionesi



IN & AROUND

Ceramiche e comunità

Secondo convegno tematico dell'AIECM3

Faenza, Museo Internazionale delle Ceramiche
17-19 aprile 2015

a cura di

Margherita Ferri, Cecilia Moine, Lara Sabbionesi



All'Insegna del Giglio

INDICE

<i>Presentazione</i> , di Claudia Casali	7
<i>Introduzione</i> , di Sauro Gelichi	9
<i>Ceramiche e comunità: la nascita di una idea</i> , di Margherita Ferri, Cecilia Moine, Lara Sabbionesi	11

CERAMICA INERTE? CERAMICA CHE PARLA, CHE AGISCE

MARGHERITA FERRI, CECILIA MOINE, LARA SABBIONESI, <i>The sound of silence. Scratched marks on late medieval and early modern pottery from nunneries: practice and significance</i>	15
KOEN DE GROOTE, <i>Scratched marked pottery from nunneries in north-west Europe: a review and interpretations</i>	24
MARCELLA GIORGIO, GIUSEPPE CLEMENTE, <i>Simboli di proprietà, simboli di riconoscimento: utilizzo e diffusione dei graffiti post-cottura sulle ceramiche pisane tra Medioevo ed Età Moderna</i>	31
PAOLA ORECCHIONI, <i>I contesti ceramici bassomedievali del castello di Montecchio Vesponi (AR). Riflessi dei cambiamenti sociali nella cultura materiale</i>	41
VAN VERROCCHIO, <i>Ceramica e società urbana in Abruzzo (c. 1550-1700). Il contributo delle fonti archivistiche</i>	48
FARNAZ MASOUMZADEH, HASSANALI POURMAND, <i>Epigraphic Samanid Slipware, a Reflection of Ontological view of Islamic Culture</i>	55
LUCA ZAMBITO, <i>Tegole come clichés: le tegulae sulphuris tra tarda antichità e età moderna</i>	61

OGGI COME IERI: LA CERAMICA NEL PASSATO RECENTE

HENRI AMOURIC, GUERGANA GUIANOVA, LUCY VALLAURI, TONY VOLPE, <i>Hygiène collective, hygiène individuelle d'une société coloniale: Martinique et Guadeloupe, XVIII^e-XIX^e siècles</i>	67
ANTONIO ALBERTI, MONICA BALDASSARRI, <i>Ceramica, Famiglia e Comunità. I Coccapani e la manifattura ceramica di Calcinaia nel Valdarno pisano (XVII-XIX secolo)</i>	76
MONICA BALDASSARRI, <i>Le terrecotte di Montopoli in Val d'Arno nel Novecento: la produzione per una élite, la vita di una comunità del Basso Valdarno</i>	90
SUSANNA BLATHERWICK, <i>The Materiality and Narratives of a Bread Crock</i>	97
NIKOS LIAROS, <i>The Materiality of Nation and Gender: English Commemorative Dinnerware for the Greek market in the second half of the 19th century</i>	102
ANNA DE VINCENZ, <i>Pot and Pans – Communities and Commercial Patterns in Ottoman Palestine</i>	112
KONSTANTINA GEROLYMOU, <i>Working in a Church Property: A 19th Century Roof Tile Workshop from Poliani, Messenia (Greece)</i>	119

FRAMMENTI A SCALE DIVERSE: PICCOLI CENTRI, CITTÀ, REGIONI – *Nelle città*

RAFFAELLA CARTA, LAURA BICCONE, <i>Ceramiche e comunità in Sardegna attraverso l'analisi di alcuni contesti urbani bassomedievali (XIII-XV secolo): il caso di Cagliari e Sassari</i>	125
ENRICO CIRELLI, GIUSEPPE LEPORÉ, MICHELE SILANI, <i>La tavola di duchi vescovi e mercanti a Senigallia</i>	132
ALBERTO GARCÍA PORRAS, LAURA MARTÍN RAMOS, <i>De palacio a convento. Cambios culturales a través de la vajilla de uso doméstico en el Cuarto Real de Santo Domingo</i>	138
CHIARA GUARNIERI, GIACOMO CESARETTI, <i>Lo smaltimento dei rifiuti a Ferrara durante il tardo Medioevo: alcune osservazioni sui contesti d'uso</i>	144
GABRIELA BLAŽKOVÁ, JOSEF MATIÁŠEK, <i>Italian ceramic production at early-modern Prague Castle, Czech Republic</i>	151

ELVANA METALLA, <i>Céramique provenant d'une tour de la forteresse de Durrës, Albanie</i>	154
FRANCESCA SACCARDO, ALESSANDRO ASTA, "La mensa del monaco". <i>Ceramica da contesti conventuali veneziani tra basso Medioevo ed età postrinascimentale</i>	157

FRAMMENTI A SCALE DIVERSE: PICCOLI CENTRI, CITTÀ, REGIONI – *Nei piccoli centri*

FEDERICO MARAZZI, LUIGI DI COSMO, <i>La ceramica comune e da fuoco dagli scavi delle cucine e dagli scarichi dell'abbazia di San Vincenzo al Volturno. Contributo per una tipologia delle ceramiche in uso nella comunità monastica</i>	165
MARCELLO ROTILI, SILVANA RAPUANO, <i>Ceramica invetriata e smaltata in alcuni contesti aristocratici</i>	170
NICOLA BUSINO, GAETANA LIUZZI, <i>La ceramica da Monte Santa Croce (Piana di Monte Verna, CE): indicatori cronologici e sociali di un complesso religioso di area campana</i>	178
IRKLID RISTANI, SUELA XHYHERI, <i>L'arredo ceramico del villaggio medievale di Kamenicë (Albania)</i>	182
GÜLGÜN YILMAZ, FUAT YILMAZ, <i>From the west to the east of the Mediterranean Sea: spanish luster-wares from Ayasuluk Hill (Izmir/Turkey)</i>	185
IRYNA TESLENKO, <i>Ceramic Utensils of Princely Castle Funa in Crimea</i>	188
IRYNA TESLENKO, YONA WAKSMAN, <i>Lusta, a Small Glazed Pottery Workshop on the Southern Coast of Crimea</i>	192

FRAMMENTI A SCALE DIVERSE: PICCOLI CENTRI, CITTÀ, REGIONI – *Dinamiche regionali*

JOANITA VROOM, MINK VAN IJZENDOORN, <i>Mapping the Ceramics: Production and Distribution of Champlev Ware in the Aegean (12th-13th c. AD)</i>	197
MAURO CORTELAZZO, <i>Prodotti ceramici del tardo Trecento in Valle d'Aosta</i>	202
PASQUALE FAVIA, VINCENZO VALENZANO, <i>Diffusione delle ceramiche con rivestimento vetroso nella Puglia centro-settentrionale bassomedievale: dinamiche, relazioni e nessi sul piano sociale ed economico</i>	211
SERGIO ESCRIBANO-RUIZ, <i>Cerámica y comunidades de poder. La transvaloración del registro cerámico alavés entre el siglo XIV y el XVII</i>	219
ANDREY MASLOVSKI, SERGEY BOCHAROV, NIKITA IUDIN, <i>Ceramic pottery as the integration factor for the culture of the Golden Horde</i>	228
SERGEY BOCHAROV, ANDREY MASLOVSKIY, NIKITA IUDIN, <i>Changes in ornamentation on glazed vessels as a trend in style</i>	233
ELISA PRUNO, <i>Medieval Pottery in South Jordan between Little and Great Traditions: a case-study from Shawbak Castle</i>	237
FRAUKE WITTE, <i>Post Medieval Slipware from Northern Germany and Southern Denmark</i>	241
GIUSEPPE CLEMENTE, MARCELLA GIORGIO, <i>Associazioni e consumo di ceramica a Pisa e nel contado nel XVIII secolo</i>	245

DE PALACIO A CONVENTO. CAMBIOS CULTURALES A TRAVÉS DE LA VAJILLA DE USO DOMÉSTICO EN EL CUARTO REAL DE SANTO DOMINGO¹

Riassunto: Nel corso degli scavi al Cuarto Real de Santo Domingo realizzati nel 2005 a Granada, è apparso un repertorio ceramico con una cronologia ideale per studiare la transizione in questa città tra la cultura andalusi bassomedievale e quella cristiana di età moderna. Modifiche tecnologiche, morfologiche e decorative nella ceramica che riflettono profonde trasformazioni sociali in questo periodo storico e quindi riflettono cambiamenti nella quotidianità tra una cultura e l'altra.

Parole chiave: Granada, Spagna, contesto monastico, contesto aristocratico, scavo archeologico.

1. EL CUARTO REAL DE SANTO DOMINGO A LA LUZ DE LA ARQUEOLOGÍA

1.1 *El Cuarto Real de Santo Domingo*

Con el nombre de Cuarto Real de Santo Domingo se conoce a uno de los edificios medievales más interesantes conservados en la ciudad de Granada. A pesar de encontrarse en el corazón de la ciudad, se halla en un entorno privilegiado pues apenas se ha visto alterado a lo largo del tiempo, siendo por ello un área arqueológica de especial interés por la importancia sus restos y su excelente estado de conservación.

Este espacio rodeado por otros espacios denominados huertas, y asentado sobre la cerca meridional de la *madina*, formaba parte de la *Yannat al-Manjara al-Kubrã* (Huerta Grande de la Alamanjara), propiedad de la familia real nazarí. Actualmente queda en pie una torre de tapial residencial o qubba, apoyada en la línea de muralla, con una gran sala interior ricamente decorada. Esta torre debió construirse en el mismo momento en que se levantó la muralla sobre la que reposa. M. Gómez Moreno a finales del siglo XIX pudo ver una de las puertas que jalonaban esta muralla (*Bãb al-Ḥajar*), próxima al Cuarto Real, antes de ser demolida. En uno de sus frentes, una placa citaba que Muḥammad II la edificó a finales del siglo XIII o principios del XIV (GÓMEZ MORENO 1892: 224). La puerta, la muralla y la *qubba* parecen ser obras tempranas del período nazarí. Un estudio detallado del edificio (PAVÓN MALDONADO 1995) y los análisis dendrocronológicos realizados en las maderas de la armadura confirman este período como momento de edificación.

Ya en la época de M. Gómez Moreno el único resto medieval que quedaba en pie era el de la *qubba*. Su estado de conservación era lamentable por entonces tal y como muestran los grabados de los viajeros Murphy y Girault de Prangey. Situación que vino heredada de una etapa bastante lejana. Ya desde finales del siglo XVI o principios del XVII, la torre era el elemento predominante del denominado Cuarto Real de Santo Domingo. La plataforma de Ambrosio Vico (que refleja con cierta certidumbre la Granada de finales del siglo XVI) muestra una realidad semejante a la que mostraba a mediados del XIX. En este plano, siendo ya propiedad el Cuarto Real de la orden de los Dominicos, destaca la torre, junto a la muralla de la ciudad, rodeada del huerto del monasterio.

Una cuestión a dilucidar era si esta imagen, donde la torre residencial ocupa un lugar central dentro de las huertas, respondía al diseño constructivo inicial medieval, o si se trataba de una nueva concepción del espacio resultado de las transformaciones en esta zona de la ciudad tras la conquista castellana.

La documentación escrita medieval ofrecía escasa información al respecto (SECO DE LUCENA PAREDES 1951; PEINADO SANTAELLA 1978-79; ESPINAR MORENO 1979). Tras la conquista estos bienes pasaron a la corona castellana, otorgándose los a la Orden de Predicadores de Santo Domingo, con la exigencia de «fazer i edificar una casa de la Orden de los Predicadores de Santo Domingo de observancia que se llame S. Cruz la Real». En la carta de donación se dan vagas informaciones, indicando la existencia de edificios de carácter residencial, más allá de la torre aludida (SECO DE LUCENA PAREDES 1951: 57). Es muy probable que la torre fuera conservada, porque resultara de gran utilidad a los monjes. No faltan autores que auxiliados por algunas noticias documentales (OSORIO PÉREZ 1991: 168) señalan que los monjes la utilizaron como capilla mientras se construía la iglesia de Santo Domingo (CAÑAVATE TORIBIO 2006: 288).

1.2 *Las Intervenciones arqueológicas*

Los primeros estudios arqueológicos comenzaron a finales del siglo XX. Las excavaciones y análisis arquitectónicos del equipo dirigido por A. Almagro y A. Orihuela permitieron constatar varios elementos pertenecientes al edificio nazarí: un espacio antepuesto a la torre abarcando todo su ancho; la plataforma de una alberca octogonal delantera, un andén lateral, un jardín y varias bóvedas al N de la torre (GARCÍA GRANADOS 1991: 38-39). Se concluyó que el Cuarto Real estaba formado por un gran espacio ajardinado presidido por la *qubba* (ORIHUELA UZAL 2004: 116) acompañada de algunas construcciones auxiliares (alberca, pabellones laterales, etc.). Tal estructura entraba dentro del tipo de palacio compuesto por *qubba*, pórtico y alberca central (ID. 1996: 333). Los resultados de la intervención arqueológica parece que no fueron totalmente concluyentes al respecto, dejando abierta la posibilidad de que se tratara de un edificio más complejo (GARCÍA GRANADOS 1991: 37).

En 2000-2001, se retomaron las excavaciones arqueológicas con el fin de profundizar en algunos aspectos que la intervención precedente no había aclarado suficientemente. Se concluyó que el edificio poseía un pórtico sobre cinco arcos decorados con yeserías, un jardín con alberca, andenes y tapias de cerramiento, «Un modelo muy semejante al del *Generallife*» (ALMAGRO GORBEA 2002: 184-185). Sin embargo, en el Informe de la excavación arqueológica se hace mención a la posible existencia de un edificio en el extremo NE del conjunto, aunque de características y límites imprecisos.

Hubo de esperar algunos años para poder constatar con claridad la verdadera complejidad que presentaba este espacio, una vez se retomaron las intervenciones arqueológicas durante 2002 en los alrededores de la *qubba* (MALPICA, ÁLVAREZ-DE LUQUE 2003). Aparecieron unas estructuras de carácter residencial bajo los niveles de huerta, similares a los encontrados en algunas excavaciones previas (ÁLVAREZ GARCÍA 1995 y ÁLVAREZ GARCÍA 2000). En uno de los sondeos practicados, el más próximo a

* Universidad de Granada (agporras@ugr.es; itsrlaura@gmail.com).

¹ Este trabajo ha sido posible gracias a la Beca de Iniciación a la Investigación ofrecida por el Plan Propio de Investigación de la Universidad de Granada (convocatoria 2014).

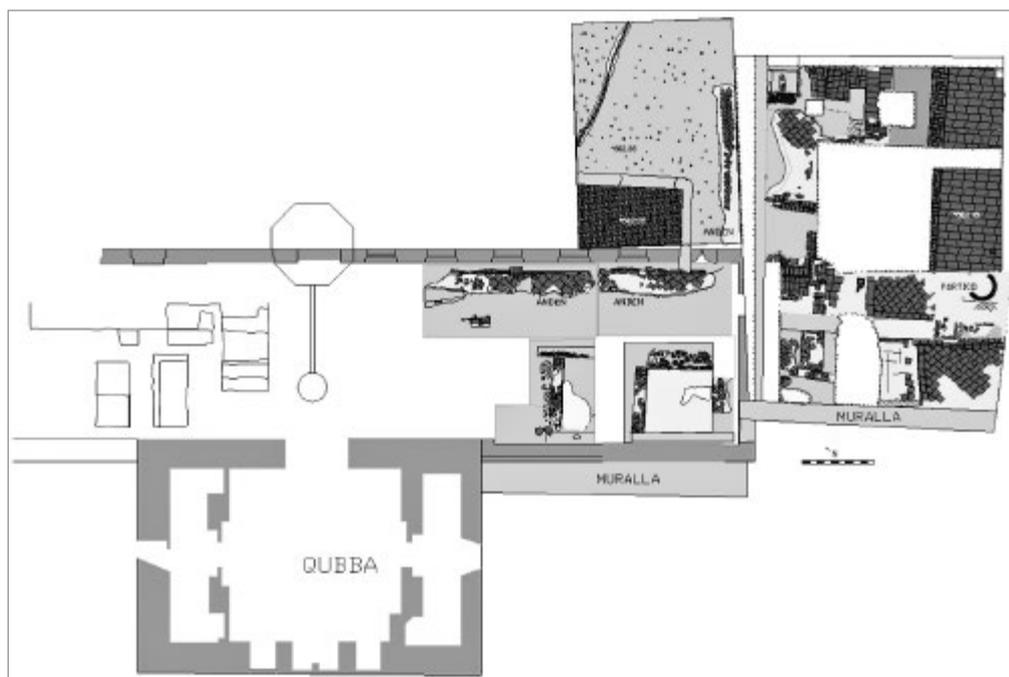


fig. 1 – Planta general de la fase medieval emergida en las intervenciones arqueológicas del año 2005 y 2006.

la *qubba*, aparecieron las estructuras de un edificio de cierta importancia que parecía tener continuidad hacia el N, hacia el palacete del s. XIX donde estaba instalada la *qubba* (MALPICA, ÁLVAREZ-DE LUQUE 2003: 19-25), lo que permitió concluir que «se trata de un complejo muy distinto al que hoy vemos» (*ibid.*: 24). Obligando a revisar la hipótesis que hasta el momento se había manejado sobre la *qubba* y su entorno.

Los siguientes trabajos arqueológicos estuvieron dirigidos en tal dirección. En 2005 y 2006 (*fig. 1*) excavamos al S de la *qubba*. Intentando obtener una lectura completa de esta zona, integrando los datos extraídos en la campaña de 2002 con los conocidos referidos a la *qubba* (GARCÍA, MUÑOZ 2011; GARCÍA, MUÑOZ, NARVÁEZ 2010 y e.p.).

Como resultado se dedujo claramente que al final de la Edad Media, el espacio del Cuarto Real estaba ocupado por un complejo de edificios de carácter palacial apoyados sobre la cerca meridional de la *madīna* nazarí. Junto a la *qubba*, se dispuso un pabellón alargado, de dos plantas, acompañado de un andén delantero pavimentado con losas a cartabón (ALMAGRO GORBEA 2002: 179-180). Éste bordeaba, al parecer, un espacio ajardinado que ocupaba el área central de todo este espacio. Cerraba este jardín por el S, otro edificio orientado E-W. Se accedía a este edificio, de doble planta, desde el N de tal jardín. Presentaba una planta rectangular con un modelo arquitectónico posteriormente repetido en otros palacios granadinos: un patio central a cielo abierto con alberca alargada bordeada por sendos jardines bajos y andenes de circulación laterales. El edificio constaba de dos pabellones en los lados menores, precedidos por pórticos sobre ladrillo y dos galerías en los mayores. Se documentó igualmente la fuente surtidor de la alberca central, una letrina y la cocina del palacio, junto a las salas de reposo ubicadas en los lados menores del mismo. Tras la conquista castellana de Granada la orden de Santo Domingo recibió este espacio. A lo largo del siglo XVI fue demolido el edificio meridional para convertir ese espacio en un huerto vinculado al convento. De este proceso de transformación han quedado tres potentes estratos de relleno con abundante material constructivo, que evidencian tal proceso. Como ya se señaló «la formación del área de cultivo se produjo a través del aporte de un volumen de tierra con

la que se amortiza las construcciones existentes» (MALPICA, ÁLVAREZ-DE LUQUE 2003: 29). Para contener tales rellenos fue necesario levantar dos muros de mampostería en el extremo meridional y otro sobre la muralla medieval.

En la plataforma de Ambrosio Vico, parece observarse ya el vacío estructural, apareciendo este espacio cultivado. Estas transformaciones no sólo afectaron al edificio oriental sino que parecen guardar correspondencia con ciertas reformas en los pabellones laterales a la *qubba*.

Los materiales cerámicos que estudiamos proceden mayoritariamente de los citados estratos ubicados sobre los restos del edificio oriental y nos permiten documentar, al igual que hemos podido hacer en relación a las estructuras construidas, las transformaciones acaecidas en la ciudad de Granada tras su conquista a niveles ceramológicos².

2. LA CERÁMICA DEL CUARTO REAL DE SANTO DOMINGO

El material cerámico del Cuarto Real de Santo Domingo refleja una transición entre el mundo medieval y moderno, existiendo una clara diferenciación entre ambos registros. En líneas generales muestran una distribución típica siendo aquellos utensilios de cocina, almacenaje y de servicio a la mesa los más representados. Sin embargo, un aspecto singular de este conjunto es la gran cantidad de material de construcción hallado³.

La secuencia estratigráfica se articula en cuatro fases. Por un lado los estratos de abandono almohades y los nazaríes, con material medieval, por otro los derrumbes de época moderna con abundante material medieval, aunque junto a algunos materiales cristianos. Finalmente los rellenos establecidos por los dominicos con materiales modernos (s. XVI-XVII) para el establecimiento de huertas en algunos espacios o para la nivelación de otros con el fin de establecer nuevos pavimentos.

² Ya en otra ocasión nos hemos ocupado de manera exhaustiva en el estudio de las transformaciones constructivas detectadas en el Cuarto Real de Santo Domingo (GARCÍA 2011).

³ Recientemente hemos realizado un estudio de la cerámica arquitectónica documentada en el Cuarto Real de Santo Domingo (GARCÍA, MARTÍN 2014), por lo que no aludiremos a ellos en esta ocasión.

2.1 Cambios y continuidades en las formas cerámicas

Respecto a la morfología de las piezas, diferenciamos entre las formas que permanecen, las que permanecen pero cambian, las que desaparecen tras el tránsito entre el mundo medieval y moderno y las que aparecen tras la conquista.

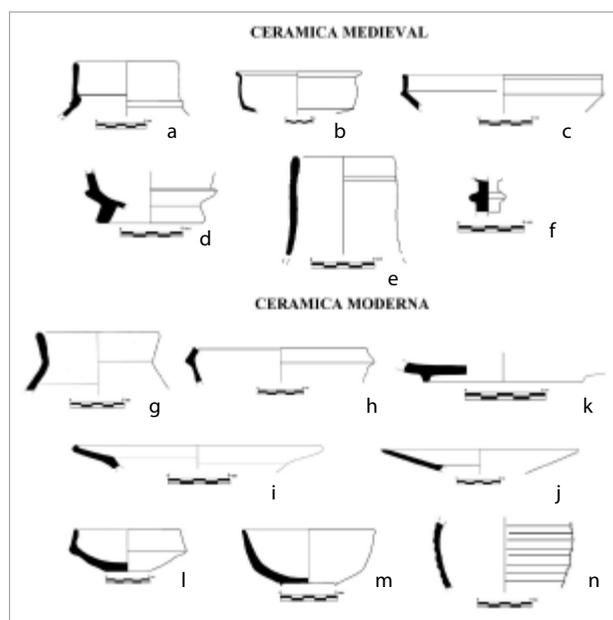
El **material de cocina**, las cazuelas y marmitas (morfología que cambia su nombre a olla en edad moderna) se mantienen aunque con algunas modificaciones. Como el alargamiento del borde de las ollas (lám. 1, g) o la aparición de una serie de molduras en la unión entre cuerpo y cuello que si bien ya aparecían en las producciones nazaríes (lám. 1, a), en las ollas cristianas de transición se engrosan (MALPICA *et al.* 2007: 222). En las cazuelas se observa una progresión entre las producciones típicas nazaríes con el borde en ala (lám. 1, b) a unas formas que cada vez acusan más la voluntad de facilitar el acomodo de la tapadera. Nos referimos a los bordes bífidos (lám. 1, h), que ya aparecen en época nazarí, aunque poco a poco fueron sustituyendo a los bordes en ala tras la conquista. Con una funcionalidad parecida surgen en época moderna las cazuelas de borde recto y labio redondeado y engrosado al interior con una escotadura que sirve de apoyo a tapaderas. Por otro lado, en los estratos de época moderna emerge una nueva serie inexistente en las fases inferiores: los morteros.

La **vajilla de mesa** es el grupo en el que se detectan unos mayores cambios. En las producciones medievales aparecen dos tipos de formas abiertas: ataifores y jofainas. Las producciones más tempranas (siglo XIII) de paredes curvas conviven con las altas y carenadas (lám. 1, c) que terminan sustituyéndolas. Su gran apertura viene determinada por la costumbre islámica de comer de modo colectivo, desde una única pieza.

En época moderna este grupo es más complejo y variado. Las nuevas formas reflejan las normas de etiqueta y formas de consumo de alimentos impuestos tras la conquista. Nos referimos a piezas de uso personal como platos, escudillas, cuencos, etc (RODRÍGUEZ AGUILERA *et al.* 2011: 37). De ataifores de paredes muy altas y de grandes dimensiones se pasa a platos con cuerpos tendentes hacia la horizontalidad (lám. 1, i, j) y bases planas o rehundidas. También han sido hallados en el Cuarto Real una serie de platos que presentan repiés muy bajos (lám. 1, k). Como novedad de la época moderna se aprecia una mayor variedad de formas. Además del plato (utilizado para consumir alimentos sólidos) han sido registradas otras series de menores dimensiones como la escudilla (lám. 1, l), el cuenco (lám. 1, m) (contenedores de líquidos como sopas) y el salero, que suplen con creces las distintas necesidades a la mesa castellana. En cuanto a la presentación de alimentos para ser bebidos, las jarritas se caracterizan por su múltiples variantes en época medieval. Suelen presentar cuerpos globulares, bases convexas ligeramente resaltadas o bien planas que apoyan sobre un repié (lám. 1, d). Por su parte las jarritas modernas de este yacimiento están representadas por una única tipología de base plana y gruesa con cobertura interna y externa de esmalte blanco que a veces presenta una decoración exterior con trazos de azul cobalto.

El grupo destinado a **almacenaje** lo integran unas series de escasa variabilidad morfológica en el tiempo (NAVARRO PALAZÓN 1991: 42). Los cántaros modernos y las jarras medievales presentan morfologías parecidas. Siendo la diferencia mas destacada las acanaladuras en los cuerpos de los cántaros (lám. 1, n) y su ausencia en las jarras. Son recipientes de gran capacidad con cuerpos piriformes o globulares, bordes redondeados (lám. 1, e) o aplanados en las jarras nazaríes y simplemente redondeados en los cántaros.

Por lo que respecta a las tinajas sí que ha de señalarse la desaparición en época cristiana de una serie medieval: las tinajas



lám. 1 – Ajuares cerámicos de época medieval y moderna.

estampilladas (lám. 2, g). Estas presentaban pastas de un intenso color rojo, cuerpo globular y cuello campaniforme acabado en un borde engrosado al exterior de sección rectangular a veces decorado con una banda de líneas incisas a peine en su exterior. Las tinajas modernas carecen de cualquier tipo de decoración, con unos cuerpos mucho más gruesos que los medievales y cuellos mucho menos desarrollados que estos últimos.

En cuanto a la cerámica de **fuego e iluminación**, aparecen dos series exclusivamente medievales cuyos equivalentes cristianos no han sido hallados en esta excavación: los candiles y los anafres. Todos los candiles se corresponden con los característicos candiles esbeltos del periodo clásico nazarí: de pie alto, algunos con una pequeña moldura en un fuste muy estilizado (lám. 2, f).

El anafre presenta unas formas que variaron poco a lo largo de los siglos. Sus formas vienen a estar condicionadas por las funciones que desempeña. Compuesto por dos cuerpos, el cenicero inferior, troncocónico o cilíndrico y base plana con ventana para extracción de cenizas; y otro superior, el brasero contenedor de ascuas, de paredes abiertas, troncocónico invertidas (GARCÍA PORRAS 2001, p. 257). Todos presentan una parrilla de barras, unos de borde recto y labio redondeado con una continuación en sus paredes internas para el apoyo de los recipientes de cocina; en otros tal prolongación se realiza de modo vertical.

Uno de los aspectos que diferencian estas series del resto de producciones nazaríes son las características que presentan sus pastas. Debido al peso y las altas variaciones térmicas que soportaban la estructura de la pasta debía ser recia, conseguida mediante abundantes inclusiones de tamaño medio o grueso de mica, caliza y cuarzo. Igualmente sus paredes y bordes son gruesos con unas medidas que oscilan entre los 4 y los 9 mm y los 5 y 16 mm respectivamente.

2.2 Cambios y continuidades en el taller alfarero

Ha sido posible establecer una serie de diferencias a nivel tecnológico. En la cerámica de cocina la mayor diferencia se encuentra en el **acabado de las bases**. Mientras que las cazuelas



fig. 2 – Técnicas del espatulado y retorneado en las bases de la vajilla de cocina.



lám. 2 – Técnicas y motivos decorativos medievales y modernos.

y marmitas medievales solían tener un acabado mediante la técnica del raspado o espatulado, las ollas y cazuelas modernas fueron retorneadas. El espatulado manual de la base incorpora una gran ventaja: la reordenación de los cristales de arcilla, reduciendo el riesgo de agrietamiento durante el secado y reforzando la resistencia al choque térmico (FERNÁNDEZ NAVARRO 2000: 62) (fig. 2).

Igualmente las bases andalusíes eran convexas, mientras que aquellas cristianas en muchos casos eran planas. Esta diferencia refleja una mejor adaptación al uso de las convexas ofreciendo una mayor superficie de contacto con la fuente de calor, obteniendo mayor rapidez en el calentamiento de

los alimentos contenidos. Además de facilitar su sustentación sobre cualquier superficie (FERNÁNDEZ NAVARRO 2000: 57). En cuanto al tratamiento de las superficies la mayoría de las piezas están acabadas con una **cubierta vítrea**. A rasgos generales todas las cazuelas, marmitas y ollas localizadas presentan una cubierta ferruginosa con tonos que oscilan entre el verde y el melado.

En el caso de la cerámica de mesa llama la atención la diferente naturaleza del esmalte. Una cubierta muy espesa y estable en el caso moderno, mientras que en aquellas medievales es frecuente su estado de degradación y pésimo estado de conservación. No ocurre lo mismo con el resto de cubiertas, como el verde esmeralda tan frecuente en ataifores y candiles medievales. Es por ello que creemos que este tipo de diferencias deberían de ser estudiadas en profundidad para aclarar las razones técnicas que han motivado estos cambios.

Por otro lado, la aparición del vidriado o no en algunas series es un indicador cronológico. Tal es el caso de los lebrillos y alcadafes, que presentan unas morfologías muy parecidas aunque las series cristianas suelen tener un acabado con cubierta vítrea blanca o verde oscura, mientras que los alcadafes medievales son piezas simplemente bizcochadas.

Por otro lado, el diferente uso de las pastas y su composición ha resultado ser otro indicador interesante, especialmente en aquellas series de servicio de alimentos en la mesa. Mientras que en las producciones medievales un buen grupo de ataifores están realizados con pastas anaranjadas, en las cristianas, las pastas empleadas para la elaboración de los platos suelen presentar unas tonalidades rojizas o bien marrón claro.

2.3 Cambios y continuidades a nivel decorativo

El análisis de las técnicas y motivos decorativos ha permitido establecer tres diferentes grupos: las producciones locales medievales, las locales modernas y la cerámica importada.

La cerámica granadina medieval es la que acusa una mayor variedad de soluciones. Aparecen técnicas de larga tradición como el uso de la pintura negra (lám. 2, a) y la técnica del esgrafiado en jarritas almohades (lám. 2, b). La técnica de la cuerda seca (lám. 2, c), utilizada en la península desde época califal, constatada en algunas de las jarritas nazaríes del Cuarto Real (PLEGUEZUELO *et al.* 1997: 132).

Se aprecia igualmente el uso de diferentes combinaciones tanto de tonalidades como de motivos con la técnica del vidriado. Los ataifores constituyen la serie en la que se da un mayor despliegue, apareciendo la combinación del verde, negro y blanco (lám. 2, d) y turquesa decorado con líneas de manganeso (lám. 2, e). Actuando el verde, el blanco y el turquesa de fondo, mientras que el negro constituye el elemento decorativo mayormente en motivos geométricos.

En cuanto a la decoración en azul y dorado sobre fondo blanco las producciones nazaríes eran bien conocidas. Sin embargo, el único ejemplar hallado que presenta esta técnica procede del área valenciana. Se trata de un plato (lám. 2, f) que presenta un motivo decorativo de difícil lectura debido a su carácter fragmentario, pudiendo tratarse de un motivo heráldico. Nuestra pieza podría incluirse dentro del grupo denominado Loza valenciana dorada clásica gótica (COLL CONESA 2009: 86). La decoración estampillada refleja el denominado *horror vacui* que caracteriza a un tipo de tinajas de época nazarí (lám. 2, g): la decoración ocupa prácticamente toda la superficie de la pieza. Este tipo de tinaja ha sido puesto en relación (GARCÍA PORRAS 2001) con los jarrones alhambrenos de los siglos XIV y XV, de grandes dimensiones y con una decoración que aunque no es estampillada, sí que cubre la totalidad de los recipientes.

En raras ocasiones aparece la combinación del vidriado y el estampillado. Solo lo hemos documentado en el caso de un ataífor (lám. 2, h) y una tinaja que presentan motivos geométricos impresos sobre el que fue aplicado un vidriado verde. La cerámica esmaltada en blanco con trazos decorativos azules, era ya conocida en época medieval, aunque su mayor despliegue y uso lo encontramos en aquellas producciones ligadas a la tradición cristiana. La hallamos sobre ataífores y jarritas nazaries y abunda en cuencos, platos y jarritas cristianos. En los primeros son numerosos los motivos lineales (lám. 2, i), mientras que en las producciones postconquista las variantes se amplían apareciendo motivos vegetales y geométricos más complejos o figurativos como las cruces (lám. 2, j). Las importaciones constituyen un porcentaje muy bajo del repertorio. Destacan tres platos procedentes de la península itálica. Un plato de *Montelupo Fiorentino* (lám. 2, k) esmaltado al interior y exterior, sobre la que se han realizado interiormente los motivos llamados a *fiore centrale* en tonos melados, azules, negros y verdes datado entre finales del siglo XV y los primeros decenios del XVI (CARTA 2008: 708). Un plato de mayólica ligur decorado con líneas azules sobre fondo azul con esmalte *berettino* (lám. 2, l) (EAD. 2003), además de un plato totalmente cubierto de vidriado azul sobre el que se han dibujado en su interior unas líneas en azul y en amarillo (lám. 2, m). Creemos que se trata de un fragmento de mayólica de la serie *a fiori e frutti policromi* dibujados sobre fondo azul claro. Este tipo de piezas empiezan a producirse en Faenza y en Venecia a principios del siglo XVI y en Montelupo Fiorentino (EAD. 2008: 695 y 696).

3. CONCLUSIONES

Los materiales objeto de estudio en el presente trabajo documentan con claridad el carácter residencial del edificio hallado durante las excavaciones. El conjunto presenta una gran diversidad de series, morfologías y decoraciones lo que nos puede indicar el perfil social de sus propietarios. Uno de los indicadores más interesantes al respecto es el alto nivel de estandarización que alcanzó la producción cerámica en tiempos bajomedievales, lo que nos indica la alta capacidad productiva de los centros alfareros de la zona, en donde se llegaron a aplicar, a partir de un análisis superficial como el que hemos llevado a cabo, tecnologías productivas de cierta calidad como muestran las cubiertas documentadas y la selección y tratamiento de las pastas.

Por otro lado, ciertos indicadores nos muestran el nivel social de los que ocuparon estos edificios y este espacio tanto en época medieval como moderna. La presencia de recipientes indispensables para el día a día como marmitas, cazuelas o alcadafes, nos muestran una ocupación permanente. La existencia de un conjunto cerámico con rasgos formales y decorativos muy diversos, lo alejan de la característica polifuncionalidad de los ámbitos rurales y menos pudientes y nos acercan a un ámbito claramente urbano y distinguido, como nos muestra la presencia de un grupo nutrido de materiales de procedencia externa al ámbito local e incluso de importación. Así pues, a través de este análisis se ha podido constatar las similitudes y diferencias entre las producciones medievales y modernas, a nivel morfológico, técnico y decorativo. En todo caso, el modesto conocimiento que tenemos sobre los materiales modernos, posteriores a la conquista del reino de Granada por los castellanos, nos obliga a ser precavidos en nuestras conclusiones y nos alienta a profundizar en el conocimiento de estas interesantes producciones cerámicas.

BIBLIOGRAFÍA

- ADROHER AUROUX *et al.* 1999 = ADROHER AUROUX A.M., LÓPEZ MARCOS A., CABALLERO COBOS A., SALVADOR OYONATE J.A., BRAO GONZÁLEZ F.J., *Excavación arqueológica de urgencia en el Callejón del Gallo (Granada)*, «Anuario Arqueológico de Andalucía», 2 (1999), pp. 209-230.
- AGUADO VILLALBA J., 1983, *La cerámica hispanomusulmana de Toledo*, Madrid.
- ALMAGRO GORBEA A., 2002, *El análisis arqueológico como base de dos propuestas: el Cuarto Real de Santo Domingo (Granada) y el Patio del Crucero (Alcázar de Sevilla)*, «Arqueología de la Arquitectura», 1 (2002), pp. 175-192.
- ALMAGRO GORBEA A., ORIHUELA UZAL A., 1995, *El Cuarto Real de Santo Domingo de Granada, in Casas y Palacios de al-Andalus. Siglos XII y XIII*, a cura di J. Navarro Palazón, Granada, pp. 241-253.
- ÁLVAREZ DE MORALES MERCADO J.M., 2006, *El Realejo, Granada en tus manos*, Granada.
- ÁLVAREZ GARCÍA J.J., 1995, *Actuación arqueológica de urgencia realizada en la calle Cuarto Real de Santo Domingo en junio de 1992*, «Anuario Arqueológico de Andalucía», 3 (1995), pp. 263-269.
- ÁLVAREZ GARCÍA J.J., 2000, *Aproximación a la configuración urbana de los arrabales de al-Fajjārīn y del Najd (actual barrio del Realejo) en época nazari, in Ciudad y territorio en al-Andalus*, a cura di L. Cara Barrionuevo, Granada, pp. 86-100.
- AMORES CARREDANO F., CHISVERT JIMÉNEZ N., 1993, *Tipología de la cerámica común bajomedieval y moderna sevillana (SS. XV-XVIII): La loza quebrada de relleno de bóvedas*, «SPAL», 2 (1993), pp. 269-325.
- BLANCO JIMENEZ J., CAVILLA SÁNCHEZ-MOLERO F., 2005-2006, *Cerámicas almohades y cristianas bajomedievales procedentes de la calle Santiago (Cádiz)*, «Estudios sobre Patrimonio, Cultura y Ciencias Medievales», 7-8 (2005-2006), pp. 31-54.
- CANO PIEDRA C., GARZÓN CARDENETE J.L., 2004, *La cerámica en Granada*, Granada.
- CAÑAVATE TORIBIO J., 2006, *Granada, de la madina nazari a la ciudad cristiana*, Granada.
- CARA BARRIONUEVO L., RODRÍGUEZ LÓPEZ J.M., 2000, *Cerámica nazari y territorio. Estudio de cuatro aspectos históricos vinculados a las cerámicas rurales en la provincia de Almería*, «Cerámica nazari y mariní. Transfretana», 4 (2000), pp. 71-88.
- CARTA R., 2003, *Cerámica italiana en la Alhambra*, Granada.
- CARTA R., 2008, *Difusión e influencia de la producción de la cerámica italiana entre la Baja Edad Media y la primera Edad Moderna. El caso de Granada*, Granada: Tesis Doctoral, Universidad de Granada.
- CARVAJAL LÓPEZ J.C., 2004, *Estudio de la cerámica islámica del Castillo-Villa de Illora (SS. XIV-XVI)*, «Arqueología y Territorio», 12 (2004), pp. 167-180.
- COLL CONESA J., 2009, *La cerámica valenciana (apuntes para una síntesis)*, Valencia.
- CRESSIER P., RIERA FRAU M.M., ROSSELLÓ BORDOY G., 1991, *La cerámica tarde almohade y los orígenes de la cerámica nasri*, Palma de Mallorca.
- CUOMO DI CAPRIO N., 2007, *Ceramica in Archeologia 2: antiche tecniche di lavorazione e moderni metodi di invagine*, Roma.
- ESPINAR MORENO M., 1979, *Convento de Santo Domingo (monasterio de Santa Cruz la Real, 1492-1512)*, «Cuadernos de Estudios Medievales», IV-V (1979), pp. 73-88.
- FERNÁNDEZ NAVARRO E., 2000, *Estudio tecnológico de la cerámica nazari de Granada*, «Cerámica nazari y mariní. Transfretana», 4 (2000), pp. 41-70.
- FERNÁNDEZ NAVARRO E., 2008, *Tradición tecnológica de la cerámica de cocina almohade-nazari*, Granada.
- FILI A., 2000, *La ceramique de la madrasa merinide al-Bu 'inaniyya de Fes*, «Cerámica nazari y mariní. Transfretana», 4 (2000), pp. 259-290.
- FLORES ESCOBOSA I., MUÑOZ MARTÍN M.M., 1995, *Cerámica nazari (Almería, Granada y Málaga): siglos XIII-XV*, in *Spanish Medieval*

- Ceramics in Spain and the British Isles*, a cura di C.M. Gerrard, A. Gutiérrez & A.G. Vince, Oxford, pp. 245-277.
- FRANCOVICH R., & MANACORDA D., 2001, *Diccionario de Arqueología*, Barcelona.
- GARCÍA GRANADOS J.A., 1991, *Informe sobre los resultados de la excavación arqueológica realizada en el Cuarto Real de Santo Domingo*, in *Informe final sobre los trabajos de investigación en el Cuarto Real de Santo Domingo*, a cura di A. Almagro, A. Orihuela, Informe presentado en la Delegación de Cultura de la Junta de Andalucía, Granada.
- GARCÍA PORRAS A., 1998, *El yacimiento medieval de El Castillejo. Nuevos datos a partir del estudio de sus materiales cerámicos*, Granada: Tesis Doctoral, Universidad de Granada.
- GARCÍA PORRAS A., 2001, *La Cerámica del Poblado Fortificado Medieval de "El Castillejo" (Los Guájares, Granada)*, Granada.
- GARCÍA PORRAS A., 2009a, *Jarritas nazaries de pasta roja ¿Una pieza de ajuar funerario?*, a cura di M^o.M. Villafranca Jiménez et al., Acti del Coloquio Internacional Cerámica Nazari (Granada 2007), Monografías de la Alhambra. Colección de textos sobre análisis y crítica, 3, Granada, pp. 236-255.
- GARCÍA PORRAS A., 2009b, *La realidad material en el reino nazari de Granada: algunas reflexiones desde la arqueología granadina*, a cura di A. Malpica Cuello, R.G. Peinado, A. Fábregas García, Acti del VII Coloquio de Historia Medieval de Andalucía (Granada 2007), Granada, pp. 119-145.
- GARCÍA PORRAS A., 2011, *De Palacio a Convento. El Cuarto Real de Santo Domingo y las transformaciones en la ciudad de Granada*, in *Cristaos e Muçulmanos na Idade Média Peninsular – Encontros e Desencontros*, a cura di R. Varela, M. Varela & C. Tente, Lisboa, pp. 67-78.
- GARCÍA PORRAS, A., MARTÍN RAMOS, L., 2013, *La cerámica arquitectónica del palacio Nazari del Cuarto Real de Santo Domingo (XII-XV secolo)*, Granada, «Albisola», XLVI [2013], Albenga (SV) 2014, pp. 7-22.
- GARCÍA PORRAS A., MUÑOZ WAISSSEN E., 2008, *Un espacio singular de la ciudad nazari de Granada. El Cuarto Real de Santo Domingo*. arqueologiamedieval.com.
- GARCÍA PORRAS A., MUÑOZ WAISSSEN E., 2011, *Un espacio singular de la ciudad nazari de Granada. El Cuarto Real de Santo Domingo*, in *La ciudad nazari. Nuevas aportaciones desde la Arqueología*, a cura di A. Malpica Cuello, A. García Porras, Granada, pp. 135-170.
- GARCÍA PORRAS A., MUÑOZ WAISSSEN E., NARVÁEZ SÁNCHEZ J.A., 2010, *El contexto histórico y arqueológico del Cuarto Real de Santo Domingo. Barrio de San Matías-Realejo*, «Anuario Arqueológico de Andalucía», 3 (2005), pp. 1402-1411.
- GÓMEZ MORENO M., 1892, *Guía de Granada*, Granada, 1892.
- JIMÉNEZ CASTILLO P., NAVARRO PALAZÓN J., 1997, *Sobre cuatro casas andaluses y su evolución (siglos X-XIII)*, Murcia.
- LENTISCO NAVARRO J.D., 2008, *El castillo de Lanjarón (Granada). Un análisis a partir del estudio de la cerámica recogida en la intervención arqueológica de 1995*, «Arqueología y Territorio», 5 (2008), pp. 141-159.
- MALPICA CUELLO A., 1994, *Granada, ciudad islámica: centro histórico y periferia urbana*, «Arqueología y territorio medieval», 1 (1994), pp. 195-208.
- MALPICA CUELLO A., 2000, *Algunas reflexiones sobre el estudio de la cerámica nazari y mariní*, «Cerámica nazari y mariní. Transfretana», 4 (2000), pp. 13-39.
- MALPICA CUELLO A., 2001-2002, *La expansión de la ciudad de Granada en época almohade. Ensayo de reconstrucción de su configuración*, «Miscelánea Medieval Murciana» XXV-XXVI (2001-2002), pp. 67-116.
- MALPICA CUELLO A., 2006, *La formación de una ciudad islámica: Madinat Ilbira*, in *Ciudad y arqueología medieval*, a cura di A. Malpica Cuello, Granada, pp. 65-86.
- MALPICA CUELLO A., 2010, *La vida urbana en al-Ándalus y su papel en la estructura del poblamiento y en la organización social*, «Imago temporis. Medium Aevum», 4 (2010), pp. 401-420.
- MALPICA CUELLO et al. 2007 = MALPICA CUELLO A., GARCÍA PORRAS A., ÁLVAREZ GARCÍA J., CARTA R., CARVAJAL LÓPEZ J.C., BONET GARCÍA M.T., REYES MARTÍNEZ E., *Planteamientos sobre las cerámicas urbanas y rurales del territorio granadino*, in *La cerámica en entornos urbanos y rurales en el Mediterráneo medieval*, a cura di A. García Porras, F. Villarda Paredes, Ceuta, pp. 159-289.
- MALPICA CUELLO A., ÁLVAREZ GARCÍA J.J., LUQUE MARTÍNEZ E., 2003, *Informe preliminar de la intervención arqueológica de apoyo a la restauración del Cuarto Real de Santo Domingo, sus huertas y jardines*, s/p, informe inédito depositado en la Delegación Provincial de Cultura de la Junta de Andalucía en Granada.
- MALPICA CUELLO A., GÓMEZ BECERRA A., 1991, *Una Cala que llaman La Rijana: arqueología y paisaje*, Granada.
- MALPICA CUELLO A., GÓMEZ BECERRA A., JIMÉNEZ LOZANO E., 1991, *Informe de la excavación de urgencia realizada en un solar de Plaza de España (Motril, Provincia de Granada)*, «Anuario Arqueológico de Andalucía», 1 (1989), pp. 176-180.
- MARTÍNEZ CAVIRO B., 2001, *La cerámica nazari y su influencia en las cerámicas cristianas*, in *Cerámica granadina. Siglos XVI-XX*, a cura di E. Fresneda Padilla, Granada, pp. 15-50.
- MOTOS GUIRAO E., 1994, *Cerámica hispano-musulmana de "cuerda seca" de la fortaleza de Balis al-Abmar (Cerro del Castellón. Vélez Rubio, Almería)*. Colección Miguel Guirao, in *Arqueología en la comarca de Los Vélez (Almería). Homenaje al Prof. Miguel Guirao Gea*, a cura di M. Haro Navarro, J.D. Lentisco Puche, Almería, pp. 169-178.
- MUÑOZ MARTÍN M.M., 1993, *Vivir en Al-Andalus: exposición de cerámica (S. IX-XV)*, Almería.
- NAVARRO PALAZÓN J., 1986, *La cerámica islámica en Murcia*, Murcia.
- ORIHUELA UZAL A., 1996, *Casas y Palacios nazaries. Siglos XIII-XV*, Barcelona.
- ORIHUELA UZAL A., 2004, *Los salones de recepción de tipo qubba en la Granada y Sevilla medievales*, in *Obras singulares de la Arquitectura y la ingeniería en España*, a cura di T. Abad Balboa, Madrid, pp. 115-121.
- OSÓRIO PÉREZ M.J., 1991, *Colección de documentos reales del Archivo Municipal de Granada*, Granada.
- PAVÓN MALDONADO B., 1986, *Hacia un tratado de arquitectura de ladrillo árabe y mudéjar*, a cura di Instituto de Estudios Turolenses, Acti del Simposio Internacional de Mudejarismo (Teruel 1984), Teruel, pp. 329-360.
- PAVÓN MALDONADO B., 1995, *El Cuarto Real de Santo Domingo de Granada*, Granada.
- PEINADO SANTAELLA R.G., 1978-1979, *La Orden de Santiago en Granada, 1494-1508*, «Cuadernos de Estudios Medievales», VI-VIII (1978-1979), pp. 179-228.
- PLEGUEZUELO et al. 1999 = PLEGUEZUELO A., LIBRERO A., ESPINOSA M., MORA P., «Loza quebrada» procedente de la capilla del Colegio-Universidad de Santa María de Jesús (Sevilla), «SPAL», 8 (1999), pp. 263-292.
- RODRÍGUEZ AGUILERA Á., BORDES GARCÍA S., 2001, *Precedentes de la cerámica granadina moderna: alfareros, centros productores y cerámica*, in *Cerámica granadina. Siglos XVI-XX*, a cura di F. Fresneda Padilla, Granada, pp. 51-116.
- RODRÍGUEZ AGUILERA et al. 2011 = RODRÍGUEZ AGUILERA Á., GARCÍA-CONSUEGRA J.M., MORICILLO MATILLAS J., RODRÍGUEZ AGUILERA J., *Cerámica Común Granadina del Seiscientos*, Granada.
- ROSELLÓ BORDOY G., 1991, *El nombre de las cosas en al-Andalus: una propuesta de terminología cerámica*, Palma de Mallorca.
- SALADO ESCAÑO J.B., 2004, *Resumen intervención arqueológica preventiva en la parcela UR-11. Bezmiliana. Ricón de la Victoria, Málaga*, «Anuario Arqueológico de Andalucía», 7 (2004), pp. 782-789.
- SALADO ESCAÑO J.B., ARANCIBIA ROMÁN A., 1999, *Intervención arqueológica de urgencia en C/ Dos Aenas, esquina Guerrero (Málaga)*, «Anuario Arqueológico de Andalucía», 2 (1999), pp. 520-529.
- SALINAS PLEGUEZUELO E., 2008, *Materiales cerámicos de las intervenciones arqueológicas en el vial norte del Plan Parcial Renfe de Córdoba*, «Anales de Arqueología Cordobesa», 1 (2008), pp. 247-264.
- SECO DE LUCENA PAREDES L., 1951, *De toponimia granadina*, «Al-Andalus», XVI (1951), pp. 49-86.
- SECO DE LUCENA PAREDES L., 1975, *La Granada nazari del siglo XV*, Granada.

IN&AROUND. Ceramiche e comunità

Dipartimento di Studi Umanistici – Università Ca' Foscari di Venezia

Con il finanziamento di

Dipartimento di Studi Umanistici – Università Ca' Foscari di Venezia

Fondazione Università Ca' Foscari di Venezia

Museo Internazionale delle Ceramiche in Faenza

AIECM3 – Association Internationale pour l'Etude des Céramiques Médiévales
et Modernes en Méditerranée



Con il patrocinio di

Dipartimento di Studi Umanistici – Università Ca' Foscari di Venezia



€ 45,00

ISBN 978-88-7814-698-3
e-ISBN 978-88-7814-699-0



9 788878 146983

